



Government Gazette

Buitengewone Extraordinary Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(REGULATION GAZETTE No. 265)

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE — POSVRY

(REGULASIEKOERANT No. 265)

VOL. X.]

PRETORIA, 13 DECEMBER 1963.
13 DESEMBER

[No. 671.]

PROCLAMATIONS

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF
SOUTH AFRICA.

No. R. 340, 1963.]

The following proclamation is republished for general information:—

“No. 46, 1959.]

DEFINITION OF COLOURED GROUPS IN TERMS
OF SECTION FIVE OF THE POPULATION
REGISTRATION ACT, 1950.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (2) of section five of the Population Registration Act, 1950 (Act No. 30 of 1950), I do hereby declare that with effect from the date of publication hereof, the following groups shall be coloured groups for the purposes of the said Act:—

(1) Cape Coloured Group:

In the Cape Coloured Group shall be included any person who in fact is, or is generally accepted as a member of the race or class known as the Cape Coloureds.

(2) Malay Group:

In the Malay Group shall be included any person who in fact is, or is generally accepted as a member of the race or class known as the Cape Malays.

(3) Griqua Group:

In the Griqua Group shall be included any person who in fact is, or is generally accepted as a member of the race or class known as the Griquas.

(4) Chinese Group:

In the Chinese Group shall be included any person who in fact is, or is generally accepted as a member of a race or tribe whose national home is in China.

(5) Indian Group:

In the Indian Group shall be included any person who in fact is, or is generally accepted as a member of a race or tribe whose national home is in India or Pakistan.

(6) Other Asiatic Group:

In the Other Asiatic Group shall be included any person who in fact is, or is generally accepted as a member of a race or tribe whose national home is in any country or area in Asia other than China, India or Pakistan.

(7) Other Coloured Group:

In the Other Coloured Group shall be included any person who is not included in the Cape Coloured Group, the Malay Group, the Griqua Group, the Chinese Group, the Indian Group or the Other Asiatic Group, and who is not a white person or a native as defined in section one of the Population Registration Act, 1950 (Act No. 30 of 1950).

PROKLAMASIES

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK
VAN SUID-AFRIKA.

No. R. 340, 1963.]

Onderstaande proklamasie word vir algemene inligting herpubliseer:—

“No. 46, 1959.]

OMSKRYWING VAN GROEPE VAN GEKLEURDES
INGEVOLGE ARTIKEL VYF VAN DIE
BEVOLKINGSREGISTRASIEWET, 1950.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel vyf van die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet No. 30 van 1950), verklaar ek hierby dat, met ingang van die datum van publikasie hiervan, ondergenoemde groepe, vir die toepassing van genoemde Wet, gekleurde groepe is:—

(1) Kaapse Kleurling-groep:

By die Kaapse Kleurling-groep word ingesluit enigiemand wat inderdaad 'n lid is van die ras of klas wat as die Kaapse Kleurlinge bekendstaan of wat gewoonlik daarvoor deurgaen.

(2) Maleiergroep:

By die Maleiergroep word ingesluit enigiemand wat inderdaad 'n lid is van die ras of klas wat as die Kaapse Maleiers bekendstaan of wat gewoonlik daarvoor deurgaen.

(3) Griekwagroep:

By die Griekwagroep word ingesluit enigiemand wat inderdaad 'n lid is van die ras of klas wat as die Griekwas bekendstaan of wat gewoonlik daarvoor deurgaen.

(4) Sjinese Groep:

By die Sjinese Groep word ingesluit enigiemand wat inderdaad 'n lid is van 'n ras of stam wie se nasionale tuiste in Sjina is of wat gewoonlik daarvoor deurgaen.

(5) Indiërgroep:

By die Indiërgroep word ingesluit enigiemand wat inderdaad 'n lid is van 'n ras of stam wie se nasionale tuiste in Indië of Pakistan is of wat gewoonlik daarvoor deurgaen.

(6) Groep ander Asiate:

By die Groep Ander Asiate word ingesluit enigiemand wat inderdaad 'n lid is van 'n ras of stam wie se nasionale tuiste in enige ander land of gebied in Asië as Sjina, Indië of Pakistan is of wat gewoonlik daarvoor deurgaen.

(7) Groep Ander Gekleurdes:

By die Groep Ander Gekleurdes word ingesluit enigiemand wat nie by die Kaapse Kleurling-groep, die Maleiergroep, die Griekwagroep, die Sjinese Groep, die Indiërgroep of die Groep Ander Asiate ingesluit is nie en wat nie 'n Blanke of 'n Naturel, soos omskryf in artikel een van die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet No. 30 van 1950), is nie.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Seventh day of February, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. F. NAUDÉ."

No. R. 341, 1963.]

The following Proclamation is republished for general information:—

No. 27, 1961.]

DEFINITION OF COLOURED GROUPS IN TERMS OF SECTION FIVE OF THE POPULATION REGISTRATION ACT, 1950, AS AMENDED.

Under and by virtue of the powers vested in me by subsection (2) of section five of the Population Registration Act, 1950 (Act No. 30 of 1950), as amended, I do hereby declare that, with effect from the date of publication hereof, Proclamation No. 46 of 1959 is amended by the substitution for paragraph (6) thereof of the following paragraph:—

"(6) *Other Asiatic Group.*—In the Other Asiatic Group shall be included any person who in fact is, or is generally accepted as a member of the race or class known as Zanzibari Arabs (also known as Zanzibari or Kiwas) and any person who in fact is, or is generally accepted as a member of a race or tribe whose national home is in any country or area in Asia other than China, India or Pakistan."

GOD SAVE THE QUEEN

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Seventeenth day of January, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

No. R. 342, 1963.]

The following proclamation is republished for general information:—

No. 3, 1961.]

EXCLUSION OF CERTAIN PERSONS FROM THE PROVISIONS OF THE POPULATION REGISTRATION ACT, 1950, AS AMENDED.

Under and by virtue of the powers vested in me by subsection (1) of section twenty-one of the Population Registration Act, 1950 (Act No. 30 of 1950), as amended, I exclude with effect from the date of publication hereof the following persons from the provisions of that Act:—

- (a) Persons employed in the Union in the service of a foreign government (other than persons engaged locally);
- (b) members of any military, naval or air force of any government other than the Union Government; and
- (c) officers and crews of ships or aircraft calling temporarily at Union ports.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Cape Town on this Twenty-third day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

L. C. STEYN,

Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer
Administering the Government-in-Council.

J. DE KLERK.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sewende dag van Februarie Eenduisend Nege-honderd Nege-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. F. NAUDÉ."

No. R. 341, 1963.]

Onderstaande Proklamasie word vir algemene inligting herpubliseer:—

No. 27, 1961.]

OMSKRYWING VAN GROEPE VAN GEKLEURDES INGEVOLGE ARTIKEL VYF VAN DIE BEVOLKINGSREGISTRASIEWET, 1950, SOOS GEWYSIG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel vyf van die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet No. 30 van 1950), soos gewysig, verklaar ek hierby dat, met ingang van die datum van publikasie hiervan, Proklamasie No. 46 van 1959 gewysig is deur paragraaf (6) daarvan deur die volgende paragraaf te vervang:—

"(6) *Groep Ander Asiate.*—By die Groep Ander Asiate word ingesluit enigiemand wat inderdaad 'n lid is van die ras of klas wat as die Zanzibar-Arabiëre bekend staan (ook as Zanzibare of Kiwas), of wat gewoonlik daarvoor deurgaen, en enigiemand wat inderdaad 'n lid is van 'n ras of stam of wat gewoonlik deurgaen as 'n lid van 'n ras of stam wie se nasionale tuiste in enige ander land of gebied in Asië as Sjina, Indië of Pakistan is."

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sewentiende dag van Januarie Eenduisend Nege-honderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

No. R. 342, 1963.]

Onderstaande Proklamasie word vir algemene inligting herpubliseer:—

No. 3, 1961.]

UITSLUITING VAN SEKERE PERSONE VAN DIE BEPALINGS VAN DIE BEVOLKINGSREGISTRASIEWET, 1950, SOOS GEWYSIG.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel een-en-twintig van die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet No. 30 van 1950), soos gewysig, sluit ek met ingang van die datum van publikasie hiervan die volgende persone uit van die bepalings van daardie Wet:—

- (a) Persone wat in die Unie in diens is van 'n vreemde regering, behalwe persone wat plaaslik in diens geneem is;
- (b) lede van 'n land-, see- of lugmag van enige ander regering as die Unieregering; en
- (c) offisiere en bemannings van skepe of lugvaartuie wat tydelik by Uniehawens aandoen.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Kaapstad, op hede die Drie-en-twintigste dag van Mei Eenduisend Nege-honderd Een-en-sestig.

L. C. STEYN,

Amptenaar belas met die Uitoefening
van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. DE KLERK.

No. R. 343, 1963.]

Onderstaande proklamasie word vir algemene inligting herpubliseer:—

No. 253, 1962.1

UITSluiting van sekere persone van die
Bepalings van die bevolkingsregi-
strasiewet, 1950.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *een-en-twintig* van die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 (Wet No. 30 van 1950), sluit ek hierby alle Blankes en Gekleurdes, soos in artikel *een* van daardie Wet omskryf, wat die Republiek vir 'n tydelike doel binnekom of binnegekom het, van die bepalings van daardie Wet uit.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Bloemfontein, op hede die Agtiende dag van September Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

J. DE KLERK.

No. R. 344, 1963.]

Onderstaande proklamasie word vir algemene inligting herpubliseer:—

No. 131, 1952.]

**TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN DIE WET
OP DE REGISTRATIE VAN GEBOORTEN,
HUWELIKEN EN STERFGEVALLEN, 1923 (WET
No. 17 VAN 1923), OP DIE AANGIFTE EN REGI-
STRASIE, GEBOORTES EN STERFGEVALLE
VAN NATURELLE IN STREKE BUITE STADS-
GEBIEDE.**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *drie-en-dertig* van die Wet op de Registratie van Geboorten, Huweliken en Sterfgevallen, 1923 (Wet No. 17 van 1923), soos gewysig, verklaar ek hierby dat met ingang van 1 Julie 1952, die bepalings van genoemde Wet van toepassing sal wees op die aangifte en registrasie van geboortes en sterfgevallen van naturelle in streke waarop Hoofstuk IV van daardie Wet van toepassing is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Sewende dag van Junie Eenduisend Negehonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

T. E. DÖNGES.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

[13 December 1963]

No. R. 1922.] [13 Desember 1963.
DEVIESEBEHEERREGULASIES. — AANSTELLING
VAN GEMAGTIGDE HANDELAAR.

Paragraaf 3 (a) van Goewermenskennisgewing No. R. 1112 van 1 Desember 1961, soos gewysig by Goewermenskennisgewings No. R. 1212 van 15 Desember 1961, No. R. 512 van 30 Maart 1962, No. R. 691 van 10 Mei 1963 en No. R. 1223 van 9 Augustus 1963, word hierby verder gewysig deur die toevoeging van die City Merchant Bank, Limited, aan die lys van gemagtigde handelaars vir doeleindes van die Deviesbeheerregulasies gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. 1111 van 1 Desember 1961.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. R. 1926.]

[13 December 1963.

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE
FIRST SCHEDULE (No. 1/200).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

No. R. 1926.1

[13 Desember 1963.

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE
EERSTE BYLAE (No. 1/200).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel vyf-en-sestig van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansjes.

SCHEDULE.

Tariff Item.	Article.		Minimum duty.	Intermediate duty.	Maximum duty.
73	By the substitution, for paragraph (5), of the following paragraph:— “(5) Buttons and button moulds; blanks and parts of such articles: (a) Button moulds; blanks and parts of buttons..... (b) Trouser buttons of metal (c) Buttons moulded from phenol or urea formaldehyde plastic material, suitable for use with men's or boys' outer garments: (i) Of a free-on-board price per gross not exceeding 20c..... (ii) Of a free-on-board price per gross exceeding 20c..... (d) Buttons moulded from other artificial plastic material, suitable for use with men's or boys' outer garments: (i) Of a free-on-board price per gross not exceeding 25c..... (ii) Of a free-on-board price per gross exceeding 25c but not exceeding 37½c..... (iii) Of a free-on-board price per gross exceeding 37½c..... (e) Other buttons, put up on cards (provided that, where cards of buttons are designed for cutting up into segments, the rate of duty shall apply per dozen segments)..... (f) Other of a ligne size: (i) From 8 to 20, inclusive (ii) From 21 to 28, inclusive..... (iii) From 29 to 38, inclusive..... (iv) From 39 to 50, inclusive..... (v) Exceeding 50.....		Cents	Cents	Cents
		per gross	—	Free	—
			—	Free	—
			—	2½	5
			—	and in addition —	5%
			—	Free	—
		per gross	—	15	20
			—	and in addition —	5%
		per gross	—	7½	10
			—	and in addition —	5%
			—	Free	—
		per dozen cards....	—	60	—
		per ligne per gross	—	1	—
		per ligne per gross	—	1½	—
		per ligne per gross	—	2	—
		per ligne per gross	—	2½	—
		per ligne per gross	—	3	—
	NOTE: For the purpose of this item the expression “ligne size” shall be taken to mean 0·025 of an inch or part thereof, and the size of any button shall be taken to mean the greatest cross measurement thereof.				

NOTE.—The effect of this notice is to increase the duty on certain types of buttons.

BYLAE.

Tarief-item.	Artikel.		Minimum reg.	Intermediêre reg.	Maksimum reg.
73	Deur paragraaf (5) deur die volgende paragraaf te vervang:— „(5) Knope en knoopvorms; ru- stukke en onderdele van so- danige artikels: (a) Knoopvorms; ru-stukke en onderdele van knope (b) Broeksknope uit metaal (c) Knope gevorm uit fenol- of ureumformaldehid- plastiek materiaal, geskik vir gebruik met mans- of seunsboklere: (i) Met 'n prys vry-aan- boord per gros van hoogstens 20c..... (ii) Met 'n prys vry-aan- boord per gros van meer as 20c..... (d) Knope gevorm uit ander kunsplastiek materiaal, ge- skik vir gebruik met mans- of seunsboklere: (i) Met 'n prys vry-aan- boord per gros van hoogstens 25c..... (ii) Met 'n prys vry-aan- boord per gros van meer as 25c maar hoogstens 37½c..... (iii) Met 'n prys vry-aan- boord per gros van meer as 37½c..... (e) Ander knope, op kaarte bemark (met dien ver- stande dat, waar kaarte met knope ontwerp is om in segmente opgesny te word, die reg per dosyn segmente van toepassing moet wees)..... (f) Ander met 'n maas- grootte: (i) Van 8 tot en met 20 (ii) Van 21 tot en met 28 (iii) Van 29 tot en met 38 (iv) Van 39 tot en met 50 (v) Van meer as 50.... OPMERKING: By die toepassing van hierdie item word die uitdrukking „maasgrootte” geag 0.025 van 'n duim of deel daarvan te wees, en die grootte van enige knoop word geag die grootste kruismaat daarvan te wees.		Sent	Sent	Sent
		per gros	—	2½ en bowen	5 dien
			—	—	5%
			—	Vry	—
		per gros..	—	15 en bowen	20 dien
			—	—	5%
		per gros..	—	7½ en bowen	10 dien
			—	—	5%
			—	Vry	—
		per dosyn kaarte..	—	60	—
		per maas	—	1	—
		per gros	—	1½	—
		per maas	—	2	—
		per gros	—	2½	—
		per maas	—	3	—

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die reg op sekere tipes knope verhoog word.

No. R. 1927.] [13 December 1963.]

CUSTOMS ACT, 1955.—IMPOSITION OF AN ORDINARY DUMPING DUTY (DUMP. 143).

I, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section eighty-three of the Customs Act, No. 55 of 1955—

- (1) hereby declare that an ordinary dumping duty, as defined in paragraph (a) of section eighty-four of the said Act, shall, in addition to any other duty payable thereon, be levied on goods classified, in the First Schedule to the said Act, under the tariff item mentioned in the first column of the Annexure

No. R. 1927.] [13 Desember 1963.]

DOEANEWET, 1955.—OPLEGGING VAN 'N GEWONE DUMPINGREG (DUMP. 143).

Ek, THEOPHILUS EBEHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel drie-en-tagtig van die Doeane wet, No. 55 van 1955—

- (1) verklaar hierby dat 'n gewone dumpingreg, soos in paragraaf (a) van artikel vier-en-tagtig van genoemde Wet omskryf, op goedere geklassifiseer, in die Eerste Bylae van genoemde Wet, onder die tariefitem vermeld in die eerste kolom van die Aanhangsel hiervan en gespesifiseer in die tweede

hereto and specified in the second column thereof, if such goods are imported into the Republic from or originate in the territory mentioned in the third column of the said Annexure; and

- (2) hereby amend Government Notice No. R. 221 of the 10th February, 1961, by the deletion in Annexure A of the reference to tariff item "73 (5) (b)" in the first column and all particulars in the second and third columns which have reference to the tariff item mentioned.

T. E. DÖNGES,
Minister of Finance.

kolom daarvan, gehef word bo en behalwe enige ander reg wat daarop betaalbaar is, indien sodanige goedere uit die gebied vermeld in die derde kolom van genoemde Aanhangsel in die Republiek ingevoer word of uit daardie gebied afkomstig is; en

- (2) wysig hierby Goewermentskennisgewing No. R. 221 van 10 Februarie 1961, deur in Aanhangsel A die verwysing na tariefitem „73 (5) (b)” in die eerste kolom en al die besonderhede in die tweede en derde kolomme waarop vermelde item betrekking het, te skrap.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

ANNEXURE.

Tariff Item.	Goods.	Territory.
73 ex (5).....	Buttons or artificial plastic material.....	Italy.

NOTE.—The effect of this notice is to re-impose the existing dumping duty on the goods where they are now classified in the tariff.

AANGHANSEL.

Tariefitem.	Goedere.	Gebied.
73 ex (5).....	Knope uit kunsplastiek materiaal.....	Italië.

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat die bestaande dumpingreg heropgelê word op die goedere waar hulle tans in die tarief ressorteer.

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

No. R. 1928.] [13 December 1963.
EXPLOSIVES AND OTHER DANGEROUS GOODS REGULATIONS.

The State President has been pleased to approve in terms of section three of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act No. 70 of 1957), of the repeal, with effect from 15th December, 1963, of the regulations for the packing, handling and transport of explosives and other dangerous goods, published under Government Notice No. 1581, dated 5th September, 1930.

No. R. 1929.] [13 December 1963.
DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS. — AMENDMENT TO GENERAL RAILWAY REGULATIONS.

The State President has been pleased to approve in terms of section three of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act No. 70 of 1957), of the following amendments to the General Railway Regulations, published under Government Notice No. R. 1560 in *Regulation Gazette* No. 239 dated 11th October, 1963, with effect from 15th December, 1963.

1. Regulation No. 1 is hereby amended—

- (a) by the insertion of the following definition after the definition of "carted traffic":—

"combustible liquid" shall mean any liquid with a flash point between 23°C (73°F) and 66°C (150°F) at one atmosphere (760 mm) pressure, when determined on the Abel apparatus [up to 49°C (120°F)] or the Pensky-Martens closed cup apparatus [49°C (120°F) to 66°C (150°F)] and which has a Reid vapour pressure not exceeding 16 lb. per square inch absolute at 38°C (100°F), perfume and potable spirits in concentrations not exceeding 22 degrees over proof;

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE, HAWENS EN LUGDIENS.

No. R. 1928.] [13 Desember 1963.
REGULASIES VIR ONTPLOFBARE STOWWE EN ANDER GEVAARLIKE GOEDERE.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens artikel drie van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet no. 70 van 1957), goedkeuring te verleen aan die herroeping, met ingang van 15 Desember 1963, van die regulasies betreffende die verpakking, hantering en vervoer van ontplofbare stowwe en ander gevaarlike goedere, afgekondig by Goewermentskennisgewing no. 1581 van 5 September 1930.

No. R. 1929.] [13 Desember 1963.
DEPARTEMENT VAN SPOORWEE, HAWENS EN LUGDIENS.—WYSIGING IN ALGEMENE SPOORWEGREGULASIES.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel drie van die Konsolidasiewet op die Beheer en Bestuur van Spoorweë en Hawens, 1957 (Wet No. 70 van 1957), goedkeuring te verleen aan die volgende wysigings van die Algemene Spoorwegregulasies, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1560 in *Regulasiekoerant* No. 239 van 11 Oktober 1963, met ingang van 15 Desember 1963.

1. Regulasie No. 1 word hierby gewysig:—

- (a) Deur die volgende woordomskrywings ná die omskrywing van „bestelgoedere” in te voeg:—

„brandbare vloeistof” beteken enige vloeistof met 'n flitspunt tussen 23°C (73°F) en 66°C (150°F) by 'n druk van een atmosfeer (760 mm) wanneer dit met die Abelttoestel (tot hoogstens 49°C (120°F), of die Pensky-Martens-toestel met 'n toe bakkie [49°C (120°F) tot 66°C (150°F)] bepaal word, en waarvan die absolute Reidampdruk hoogstens 16 lb. per vierkantduim by 38°C (100°F) is, en sluit parfuum en drinkbare spiritus met konsentrasies van hoogstens 22 grade bo proef in;

„dampdruk” beteken die dampdruk by 38°C (100°F) soos bepaal volgens die Reidmetode;

(b) by the insertion of the following definition after the definition of "consignment":—

"dangerous goods" shall mean any of the materials or substances hereunder defined:—

"compressed gas": by which is meant a permanent or liquefiable gas enclosed under such conditions that its gauge pressure exceeds 25 lb. per square inch at 15°C (60°F) or any liquid flammable material having a Reid vapour pressure exceeding 40 lb. per square inch absolute at 38°C (100°F). As used hereinabove—

(i) "permanent gas" means a gas which at the usual working temperature and pressure remains in the gaseous state in the cylinder;

(ii) "liquefiable gas" means a gas which may be liquefied by pressure at 0°C (32°F) but which will be completely vaporized when it is in equilibrium with normal atmospheric pressure at 30°C (86°F);

"corrosive liquid or corrosive solid": by which is meant a liquid or solid which, when in contact with living tissue, causes severe damage to such living tissue by chemical action, or by chemical action materially damages or destroys other goods;

"flammable liquid": by which is meant a liquid with a flash point of 23°C (73°F) or lower at one atmosphere (760 mm) pressure when determined on the Abel apparatus and which has a Reid vapour pressure not exceeding 16 lb. per square inch absolute at 38°C (100°F);

"flammable solid": by which is meant a solid substance (other than one classified as explosive) which is liable to cause fire through absorption of moisture or through spontaneous chemical changes or as a result of heat retained from the manufacturing process or heat developed through friction;

"oxidizing material": by which is meant a substance (other than one classified as explosive) which yields oxygen readily and thus stimulates the combustion of organic materials;

"poison": by which is meant any substance falling within the description of the three classes of poisons enumerated below:—

Class A poisons—extremely dangerous poisons, usually in the form of gas or liquids of such a nature that very small amounts of the gas or of the vapour of the liquids, even when mixed with air, are dangerous to life;

Class B poisons—usually in the form of liquids or solids, including pastes and semi-solids (but excluding Class A or Class C poisons and radioactive materials) which, or the vapours or dusts of which, are dangerous to life chiefly on external contact with the body, or when ingested orally or through the respiratory system;

Class C poisons—tear gas, or a liquid or solid other than a Class A poison, which upon contact with fire or when exposed to air gives off dangerous or intensely irritating fumes;

(b) deur die volgende woordskrywings ná die omskrywing van „dienaar” in te voeg:—

„flitspunt” beteken die laagste temperatuur waarby 'n vloeistof genoeg damp afgee om saam met lug 'n vlambare mengsel te vorm wanneer dit volgens die toebakkiemete metode getoets word;

„gevaarlike goedere” beteken enige materiaal of stof hieronder genoem:—

„bystof (bytvloeistof of vaste bystof)": waarby bedoel word vloeistof of vaste stof wat deur chemiese werking enige lewende weefsel waarmee dit in aanraking kom, ernstig beskadig, of deur chemiese werking ander goedere beskadig of vernietig;

„drukvormende vloeistof": waarby bedoel word 'n vloeistof met 'n absolute Reid-dampdruk hoër as 16 lb. maar hoogstens 40 lb. per vierkantduim by 38°C (100°F);

„gifstowwe": waarby bedoel word enige stof wat ooreenstem met die beskrywing van engeen van die drie klasse gif hieronder uiteengesit:—

Gif klas A—uiters gevaarlike gifstowwe, gewoonlik gas of vloeistof van so 'n aard dat baie klein hoeveelhede van die gas of van die damp van die vloeistof, selfs al is dit met lug gemeng, lewensgevaarlik is;

Gif klas B—gewoonlik vloeistof of vaste stof, met inbegrip van pastas of half-vaste stowwe (maar uitgesonder gif van klas A of klas C en radioaktiewe materiaal), wat self of waarvan die damp of stof lewensgevaarlik is, hoofsaaklik wanneer dit uitwendig met die liggaam in aanraking kom of wanneer dit ingeneem of ingesem word;

Gif klas C—traangas, of 'n vloeistof of vaste stof wat nie 'n gifstof van klas A is nie, en wat gevaarlike of uiters prikkelende dampe afgee wanneer vuur daarby kom of dit aan die lug blootgestel word;

„oksideermiddel": waarby bedoel word 'n stof (uitgesonder 'n stof wat as ontplofbaar geklassifiseer is) wat geredelik suurstof afgee en sodoende die verbranding van organiese stowwe bevorder;

„radioaktiewe materiaal": waarby bedoel word enige materiaal of kombinasie van materiale wat vanself ioniserende straling afgee en waarvan die radioaktiwiteit meer as 0.002 millicurie per gram is;

„saamgeperste gas": waarby bedoel word 'n permanente gas of 'n gas wat vloeibaar gemaak kan word en wat in 'n houer is waarvan die meter by 15°C (60°F) 'n druk van meer as 25 lb. per vierkantduim aantoon, of enige vlambare vloeistof met 'n absolute Reid-dampdruk hoër as 40 lb. per vierkantduim by 38°C (100°F). Soos hierin gebruik is—

(i) „permanente gas", 'n gas wat by die gewone werktemperatuur en -druk sy gasvorm in die silinder behou;

(ii) „vervloeibare gas", 'n gas wat onder druk by 0°C (32°F) vloeibaar gemaak kan word maar wat by lugdruk by 30°C (86°F) heeltemal sal verdamp;

'pressure forming liquid': by which is meant a liquid with a Reid vapour pressure greater than 16 lb. per square inch but not exceeding 40 lb. per square inch absolute at 38°C (100°F);

'radioactive material': by which is meant any material or combination of materials which spontaneously emits ionizing radiation and of which the radioactivity per gram is greater than 0.002 millicurie;

'substances susceptible to spontaneous combustion': by which is meant any material, substance or mixture possessing properties which can cause its temperature to rise (without the addition of heat from an external source) to such a degree as to cause the material, substance or mixture to ignite;

'substances which become dangerous if wetted': by which is meant any substance which, if wetted, becomes dangerous by reason of flammability or toxicity, or both,

and for the purpose of section *twenty-eight* of the Act, the expression "dangerous goods" shall be deemed to include any material or substance falling under the definition of "explosives" in section *one* of the Explosives Act, No. 26 of 1956;

(c) by the insertion of the following definition after the definition of "elevator system":—

"flash point" shall mean the lowest temperature at which a liquid gives off sufficient vapour to form an ignitable mixture with air under the closed cup conditions of testing;

(d) by the insertion of the following definition after the definition of "truck":—

"vapour pressure" shall mean the vapour pressure at 38°C (100°F) determined by the Reid method.

2. The following new regulation is hereby substituted for regulation No. 110:—

"Explosives, dangerous and hazardous goods—special charges and conditions.

110. (1) The Administration may in its discretion decline to accept for transport, or may impose special charges and conditions in respect of the transport of—

(a) goods which are liable to explosion;

(b) dangerous goods, combustible liquids, and materials with inherent properties which, in the opinion of the Administration, may present a transportation hazard.

The special conditions and charges hereinbefore referred to shall be prescribed in the *Official Railway Tariff Book* or, to the extent that they have not been so prescribed, shall be communicated by the Administration, in writing, to the individual consignor(s) concerned.

(2) (a) Without prejudice to the Administration's right to prescribe further special conditions in terms of paragraph (1) of this regulation, it shall be deemed to be a special condition, imposed in terms of that paragraph in respect of goods which are liable to explosion and dangerous goods, that in order to be acceptable for transport at all, goods which are liable to explosion must be declared, packed and marked in accordance with the requirements prescribed by or under the Explosives Act, No. 26 of 1956, or any regulations made thereunder, and dangerous goods must be declared, packed, marked and labelled in accordance with the requirements prescribed in the *Official Railway Tariff Book*.

(b) The transport of goods which are liable to explosion and of dangerous goods shall be at owner's risk only.

, stowwe wat gevaarlik is as dit nat word': waarby bedoel word enige stof wat gevaarlik is as dit nat word omdat dit dan vlambaar of giftig of beide is;

, stowwe wat onderhewig is aan selfontbranding': waarby bedoel word enige materiaal, stof of mengsel met eienskappe wat dit so warm kan laat word (sonder verhitting deur 'n uitwendige bron) dat dit aan die brand slaan;

, vlambare vaste stof': waarby bedoel word 'n vaste stof (uitgesonder 'n stof wat as ontplofbare stof geklassifiseer is) wat 'n brand kan laat ontstaan deur vogabsorbering of deur spontane chemiese verandering in sy samestelling of as gevolg van hitte wat na die vervaardigingsproses behoue gebly het of wat deur wrywing ontstaan;

, vlambare vloeistof': waarby bedoel word 'n vloeistof met 'n flitspunt van 23°C (73°F) of laer by 'n druk van een atmosfeer (760 mm) wanneer dit volgens die Abeltostel bepaal word en waarvan die absolute Reiddampdruk hoogstens 16 lb. per vierkantduim by 38°C (100°F) is,

en vir die doel van artikel *agt-en-twintig* van die Wet, word geag dat die uitdrukking „gevaarlike goedere" enige materiaal of stof insluit wat binne die bestek van die woordbepaling van „ontplofbare stowwe" in artikel *een* van die Wet op Ontplofbare Stowwe, No. 26 van 1956, val;

2. Regulasie No. 110 word hierby deur die volgende nuwe regulasie vervang:—

„Ontplofbare stowwe, gevaarlike en riskante goedere—spesiale koste en voorwaardes.

110. (1) Die Administrasie kan na goeddunke weier om die volgende goedere vir vervoer aan te neem of spesiale koste en voorwaardes ten opsigte van die vervoer daarvan opelê—

(a) goedere wat aan ontploffing onderhewig is;

(b) gevaarlike goedere, brandbare vloeistowwe en materiaal met sodanige inherente eienskappe dat dit na die mening van die Administrasie 'n gevaar tydens vervoer mag inhou.

Die spesiale voorwaardes en koste waarna hierbo verwys word, word in die *Offisiële Spoorwegtariefboek* voorgeskryf, of waar dit nie so voorgeskryf is nie, moet dit skriftelik deur die Administrasie aan die betrokke individuele afsender(s) bekend gemaak word.

(2) (a) Sonder benadeling van die Administrasie se reg om ander spesiale voorwaardes kragtens paragraaf (1) van hierdie regulasie voor te skryf, sal dit geag word 'n spesiale voorwaarde te wees, opgelê kragtens genoemde paragraaf ten opsigte van goedere wat aan ontploffing onderhewig is en gevaarlike goedere, dat ten einde vir vervoer aanneembaar te wees, goedere wat aan ontploffing onderhewig is, verklaar, verpak en gemerk moet wees ooreenkomstig die vereistes voorgeskryf deur of kragtens die Wet op Ontplofbare Stowwe, No. 26 van 1956, of enige regulasies wat daar kragtens uitgevaardig is, en gevaarlike goedere verklaar, verpak, gemerk en geëtiketteer moet wees ooreenkomstig die vereistes voorgeskryf in die *Offisiële Spoorwegtariefboek*.

(b) Goedere wat aan ontploffing onderhewig is, en gevaarlike goedere, word net op eienaarsrisiko vervoer.

(3) Without prejudice to any rights which the Administration may have at common law, if any of the classes of goods mentioned in paragraphs (a) and (b) of sub-regulation (1) are accepted for transport and cause damage to the property of the Administration or of third parties, the consignor shall be liable to make good such loss to the Administration if it is proved—

(a) in the case of goods mentioned in the said paragraph (a) that they were not packed in accordance with the requirements prescribed by or under the Explosives Act, No. 26 of 1956, or any regulations made thereunder or, in the case of goods mentioned in the said paragraph (b), that they were not packed in accordance with the requirements prescribed in the *Official Railway Tariff Book* and that the damage was due to the inadequacy of the packing or protection; or

(b) (i) in the case of goods liable to explosion and dangerous goods, that they were not correctly declared, marked or labelled so as to indicate the nature of the contents, or were tendered for transport under an ordinary consignment note where they should have been tendered under a consignment note in the form prescribed for explosives and other dangerous goods in the *Official Railway Tariff Book*; and

(ii) that the damage was due to incorrect loading, stowing or handling of such goods by the Administration's servants owing to their being unaware, by reason of such failure as is mentioned in sub-paragraph (i), of the true nature of the goods".

3. The following new regulation is hereby substituted for regulation No. 111:—

" Goods of unusual bulk or weight—maximum weight and dimensions.

111. (a) The Administration may refuse to accept for transport, or may impose special charges and conditions in respect of the transport of goods which owing to their shape, bulk, weight or otherwise, are inconvenient for transport in connection with the working of the railway.

(b) The Administration will not accept for transport any package weighing more than 20 tons, or exceeding such dimensions as may from time to time be prescribed in the *Official Railway Tariff Book* nor will it accept for transport timber exceeding forty-five feet in length, except under special contract".

4. The following new regulation is hereby substituted for regulation No. 117:—

" Conveyance of oils and other liquids.

117. (a) Oils and liquids with regard to the packing of which special conditions are prescribed by or under the Explosives Act, No. 26 of 1956, or any regulations made thereunder, or in terms of Regulation No. 110, will not be accepted for transport unless packed in accordance with those conditions.

(b) Other oils and liquids contained in tins will not be accepted for transport unless the tins are securely packed in approved containers, except by special arrangement with the Administration.

(c) The conveyance of liquids generally, irrespective of the type of container employed, is subject to the condition that the Administration will not be liable for ordinary leakage through joints, punctures of any description or other openings; nor for leakage resulting from defective casks, cans or other vessels".

(3) As enige van die klasse goedere genoem in paragrawe (a) en (b) van subregulasie (1), vir vervoer aangeneem word en skade aan die eiendom van die Administrasie of van derde partye veroorsaak, is die afsender, sonder benadeling van enige regte wat die Administrasie ingevolge die gemene reg mag hê, aanspreeklik om sodanige verlies aan die Administrasie te vergoed, indien daar bewys word dat—

(a) in die geval van goedere genoem in die voormelde paragraaf (a), dit nie verpak was ooreenkomstig die vereistes voorgeskryf deur of kragtens die Wet op Ontploffbare Stowwe, No. 26 van 1956, of enige regulasies wat daarkragtens uitgevaardig is nie, of in die geval van goedere genoem in die voormelde paragraaf (b), dit nie verpak was ooreenkomstig die vereistes voorgeskryf in die *Offisiële Spoorwegtariefboek* nie en dat die skade aan ontoereikende verpakking of beskerming te wyte was; of

(b) (i) in die geval van goedere wat aan ontploffing onderhewig is, en gevaarlike goedere, dit nie korrek verklaar, gemerk geëtiketteer was ten einde die aard van die inhoud aan te dui nie, of vir vervoer aangebied is op 'n gewone vragbrief terwyl dit op 'n vragbrief soos vir springstowwe en ander gevaarlike goedere voorgeskryf in die *Offisiële Spoorvragtariefboek* aangebied moes gewees het; en

(ii) die skade daaraan te wyte was dat die goedere verkeerd deur die Administrasie se dienare gelaai, gebêre of gehanteer is omdat hulle, as gevolg van sodanige versuim as wat in subparagraaf (i) genoem word, nie van die ware aard van die goedere bewus was nie".

3. Regulasie No. 111 word hierby deur die volgende nuwe regulasie vervang:—

" Goedere van buitengewone grootte of gewig—maksimum gewigte en afmetings.

111. (a) Die Administrasie kan weier om goedere vir vervoer aan te neem of hy kan spesiale vervoerkoste en -voorwaardes bepaal ten opsigte van sodanige goedere indien die vervoer daarvan, weens hulle fatsoen, omvang, gewig of om 'n ander rede ongerief meebring in verband met die bedryf van die spoorweg.

(b) Enige pak wat meer as 20 ton weeg of waarvan die afmetings groter is as dié wat van tyd tot tyd in die *Offisiële Spoorwegtariefboek* voorgeskryf word of timmerhout wat langer as vyf-en-veertig voet is, word nie deur die Administrasie vir vervoer aangeneem nie, behalwe ingevolge spesiale kontrak".

4. Regulasie No. 117 word hierby deur die volgende nuwe regulasie vervang:—

" Vervoer van olies en ander vloeistowwe.

117. (a) Olies en vloeistowwe wat verpak moet word ooreenkomstig die spesiale voorwaardes voorgeskryf by of kragtens die Wet op Ontploffbare Stowwe, No. 26 van 1956, of enige regulasies wat daarkragtens uitgevaardig is, of ingevolge regulasie No. 110, word nie vir vervoer aangeneem nie tensy dit ooreenkomstig die genoemde voorwaardes verpak is.

(b) Behalwe waar spesiale reëlings met die Administrasie getref is, word ander olies en vloeistowwe in blikke nie vir vervoer aangeneem nie tensy die blikke stewig in goedgekeurde houers verpak is.

(c) Afgesien van die soort houer wat gebruik word, is die vervoer van vloeistowwe in die algemeen onderworpe aan die voorwaarde dat die Administrasie nie aanspreeklik is vir gewone lekkasie deur voë, nate, gate van watter aard ook al, of ander plekke nie; ook nie vir lekkasie wat te wyte is aan gebrekkige vate, kanne of ander houers nie".

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

No. R. 1916.]

[13 December 1963.]

REGULATIONS.—UNION COUNCIL FOR
COLOURED AFFAIRS.

The Honourable the Minister of the Interior has, by virtue of the powers vested in him by section *nineteen* of the Separate Representation of Voters Act, 1951 (Act No. 46 of 1951), as amended, made the regulations set forth in the Annexure hereto, in regard to the sessions and procedure at sessions of the Union Council for Coloured Affairs, in substitution of the regulations published under Government Notice No. 1955 of the 27th November, 1959, as amended by Government Notice No. 574 of the 14th April, 1961.

ANNEXURE.

1. The first meeting of the Council shall be convened by the Minister and thereafter the Council shall ordinarily meet in Cape Town once every three months and on a date fixed at its previous meeting.

2. Special meetings of the Council may be convened by the executive committee with the prior approval of the Minister, in order to deal with matters of urgency which may arise. The agenda for a special meeting shall be prepared by the secretary in consultation with the executive committee and circulated by him to members at least one week in advance of such special meeting.

3. If exceptional circumstances arise after any meeting has been convened, the executive committee may, with the approval of the Minister, postpone such meeting for a period not exceeding one month.

4. The agenda for an ordinary meeting shall be prepared by the secretary in consultation with the executive committee, and circulated by him to members at least one month in advance of the meeting. Members who wish to submit subjects for discussion shall notify the secretary thereof at least six weeks prior to the date of the meeting.

5. The quorum at any meeting of the Council shall be fourteen members, and of the executive committee, three members: Provided that if sufficient members are not present within half an hour of the fixed time, the meeting shall stand adjourned until the same time on the next day when the members present shall form a quorum.

6. Motions shall be moved and seconded, and each member shall be allowed to speak once on each motion for a period not exceeding ten minutes: Provided that the Council may, in a particular case, vary such period in its discretion.

7. Any member shall have the right to demand a vote on any motion before the Council, and voting shall take place by show of hands. Whenever a vote is taken at a meeting of the Council the decision of the majority of the members present shall constitute the decision of the Council.

8. Minutes of resolutions adopted at a meeting shall be taken by the secretary and circulated by him to members together with the agenda and notice of the next meeting.

9. Meetings shall take place in private and each member shall treat the agendas, resolutions and proceedings as strictly confidential.

10. The Minister shall appoint an officer of the public service as secretary of the Council, and may appoint any other officer or officers of the public service to assist the Council in carrying out its functions. Any appointment made under this regulation shall be subject to the laws governing the public service.

11. Resolutions and reports of the Council shall be transmitted by the secretary to the Secretary for Coloured Affairs for consideration and/or submission to the authority or authorities concerned.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

No. R. 1916.]

[13 Desember 1963.]

REGULASIES.—UNIALE RAAD VAN
KLEURLINGSAKE.

Sy Edele die Minister van Binnelandse Sake het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *negen-tien* van die Wet op Afsonderlike Verteenwoordiging van Kiesers, 1951 (Wet No. 46 van 1951), soos gewysig, die regulasies in die Bylae hiervan vervat, in verband met die sittings en prosedure by sittings van die Uniale Raad van Kleurlingsake, uitgevaardig, ter vervanging van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1955 van 27 November 1959, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 574 van 14 April 1961.

BYLAE.

1. Die eerste vergadering van die Raad moet deur die Minister belê word, en daarna moet die Raad normaalweg in Kaapstad vergader een maal elke drie maande en op 'n datum wat hy op sy vorige vergadering vasgestel het.

2. Spesiale vergaderings van die Raad vir die behandeling van dringende sake wat ontstaan, kan deur die uitvoerende komitee met die goedkeuring van die Minister belê word. Die agenda van 'n spesiale vergadering moet deur die sekretaris in oorleg met die uitvoerende komitee opgestel en deur hom minstens een week voor sodanige vergadering gehou word, aan lede gestuur word.

3. Indien buitengewone omstandighede ontstaan nadat 'n vergadering belê is, kan die uitvoerende komitee, met die goedkeuring van die Minister, sodanige vergadering vir 'n tydperk van hoogstens een maand uitstel.

4. Die agenda van 'n gewone vergadering moet deur die sekretaris in oorleg met die uitvoerende komitee opgestel en deur hom minstens een maand voor die vergadering gehou word aan lede gestuur word. Lede wat verlang om sake vir bespreking voor te lê, moet die sekretaris minstens ses weke voor die datum van die vergadering daarvan verwittig.

5. Die kworum op enige vergadering van die Raad bestaan uit veertien lede, en van die uitvoerende komitee, uit drie lede: Met dien verstande dat indien die getal lede teenwoordig binne 'n halfuur na die vasgestelde tyd, kleiner is, die vergadering tot die volgende dag dieselfde tyd verdaag moet word, wanneer die teenwoordige lede 'n kworum uitmaak.

6. Voorstelle moet voorgestel en gesekondeer word, en elke lid word toegelaat om een maal vir hoogstens tien minute oor elke voorstel te praat: Met dien verstande dat die Raad sodanige tyd in 'n besondere geval na sy goed-dunke kan verander.

7. Enige lid het die reg om te eis dat enige voorstel voor die Raad tot stemming gebring word, en stemming moet deur opsteek van hande geskied. Wanneer daar op 'n vergadering van die Raad gestem word, moet die besluit van die meerderheid van lede teenwoordig as die besluit van die Raad geag word.

8. Notule van besluite op 'n vergadering geneem, moet deur die sekretaris opgeteken en deur hom aan lede gestuur word tesame met die agenda en kennisgewing van die volgende vergadering.

9. Vergaderings moet in camera gehou word en elke lid moet die agendas, besluite en verrigtinge as streng vertroulik beskou.

10. Die Minister moet 'n amptenaar van die staatsdiens as sekretaris van die Raad aanstel, en kan enige ander amptenaar of amptenare van die staatsdiens aanstel om die Raad met die verrigting van sy werksaamhede behulpsaam te wees. Enige aanstelling wat kragtens hierdie regulasie gedoen word, is onderworpe aan die wetsbepalings op die staatsdiens.

11. Die sekretaris moet die besluite en verslae van die Raad aan die Sekretaris van Kleurlingsake stuur vir oorgewing en/of deursending aan die betrokke owerheid of owerhede.

12. An annual allowance of eight hundred and forty rand to the chairman, six hundred and forty rand to the other members of the executive committee, and four hundred and eighty rand to the other members of the Council, shall be paid out of funds appropriated by Parliament for the purpose. A travelling and subsistence allowance may also be paid to the members of the Council at such rates and on such conditions as the Minister may determine in consultation with the Minister of Finance: Provided that any member of the Council who is in the whole-time employ of the State, shall be paid a subsistence and travelling allowance at such rate as is applicable to him as an employee of the State.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

No. R. 1932.] [13 December 1963.
UNIVERSITIES ACT, 1955.—UNIVERSITY OF PRETORIA.

REGULATIONS.

The Minister of Education, Arts and Science has, under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (5) of section seventeen of the Universities Act, 1955 (Act No. 61 of 1955), approved the following regulations of the University of Pretoria:—

GENERAL.

1. Any student who—
 - (a) is refused admission to an examination because of unsatisfactory attendance or unsatisfactory academic progress; or
 - (b) fails to enter or to take part in the examination without good reason;
 shall be deemed to have failed the examination.

ADMISSION.

2. (1) A person shall not be admitted to the English IA course, unless he has obtained at least 50 per cent in English (Lower Grade) or a pass mark in English (Higher Grade) at the matriculation examination of the Joint Matriculation Board or at an examination recognized for the purpose by the said Board: Provided that a candidate who has passed in English at a foreign examination recognized by the Senate, shall satisfy the University that he has attained a satisfactory standard in the subject.
- (2) A person shall not be admitted to the undermentioned courses, unless he has obtained a pass mark in mathematics at the matriculation examination or at an examination recognized for the purpose by the Joint Matriculation Board:—

B.Sc.; B.Sc. (Dom.Sc.); B.Sc. (Dietetics); B.Arch.; B.Sc. (Q.S.); B.Sc. (Building Management); B.Sc. (Land Surveying); B.Sc. (Agric.); B.Com.; B.V.Sc.; M.B.Ch.B.; B.Ch.D.; B.Sc. (Eng.); B.Sc. (Mining Geology); B.Sc. (Nursing); M.B.A.; and a B.A. degree course including any of the following courses: Chemistry, zoology, physics, geology, botany, statistical methods, applied mathematics, mathematics, mathematical statistics.

RENEWAL OF REGISTRATION.

3. Save as is otherwise provided by regulation—
 - (a) a full-time student who, after once repeating a year of study; and
 - (b) an extra-mural student and a B.Sc. student attending later afternoon or evening classes who, after twice repeating a year of study;

Has not passed in sufficient subjects to qualify for admission to the subsequent year of study shall not again be registered as a student unless he is permitted, subject to such conditions as the University may prescribe in his

12. 'n Jaarlikse toelae van agthonderd-en-veertig rand aan die voorsitter, seshonderd-en-veertig rand aan die ander lede van die uitvoerende komitee en vierhonderd-en-tagtig rand aan die ander lede van die Raad, moet betaal word uit fondse wat die Parlement vir daardie doel bewillig het. Reis- en verblyftoeleae kan ook aan lede van die Raad betaal word teen sodanige tarief en op sodanige voorwaardes as wat die Minister in ooreenstemming met die Minister van Finansies bepaal: Met dien verstande dat aan enige lid van die Raad wat voltyds in die diens van die Staat is, 'n reis- en verblyfkostetoelae betaal moet word teen die tarief wat op hom as werknemer van die Staat van toepassing is.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

No. R. 1932.] [13 Desember 1963.
WET OP UNIVERSITEITE, 1955.—UNIVERSITEIT VAN PRETORIA.

REGULASIES.

Die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (5) van artikel sewentien van die Wet op Universiteite, 1955 (Wet No. 61 van 1955), sy goedkeuring aan onderstaande regulasies van die Universiteit van Pretoria geheg:—

ALGEMEEN.

1. 'n Student wat—
 - (a) toelating tot 'n eksamen op grond van onbevredigende bywoning of onvoldoende akademiese prestasie geweier word; of
 - (b) versuim om sonder grondige rede vir 'n eksamen in te skryf of aan 'n eksamen deel te neem;
 word geag in die eksamen te gedruip het.

TOELATING.

2. (1) Iemand word nie tot die kursus Engels IA toegelaat nie, tensy hy by die matrikulasie-eksamen van die Gemeenskaplike Matrikulasieraad of by 'n eksamen wat genoemde Raad vir die doel erken, minstens 50 persent in Engels (Laer Graad) of 'n slaagsyfer in Engels (Hoër Graad) behaal het: Met dien verstande dat 'n kandidaat wat Engels met goeie gevolg by 'n deur die Senaat erkende buitelandse eksamen afgelê het, die Universiteit tevrede moet stel dat hy 'n bevredigende peil in die vak behaal het.

- (2) Iemand word nie tot onderstaande kursusse toegelaat nie, tensy hy by die matrikulasie-eksamen of by 'n eksamen wat die Gemeenskaplike Matrikulasieraad vir die doel erken, 'n slaagsyfer in matisis behaal het:—

B.Sc.; B.Sc. (Hhk.); B.Sc. (Dieetk.); B.Arch.; B.Sc. (Q.S.); B.Sc. (Boubestuur); B.Sc. (Landm.); B.Sc. (Agric.); B.Com.; B.V.Sc.; M.B., Ch.B.; B.Ch.D.; B.Sc. (Ing.); B.Sc. (Mynbou-Geol.); B.Sc. (Verpl.); M.B.A. en 'n B.A.-graadkursus wat enige van die volgende vakke insluit: Chemie, dierkunde, fisika, geologie, plantkunde, statistiese metodes, toegepaste wiskunde, wiskunde en wiskundige statistiek.

HERNUWING VAN INSKRYWING.

3. Behoudens 'n andersluidende bepaling in 'n regulasie, word—
 - (a) 'n voltydse student wat na 'n eerste herhaling van 'n studiejaar; en
 - (b) 'n buitemuurse student en 'n na-uurse B.Sc.-student wat na 'n tweede herhaling van 'n studiejaar;

nog nie in genoeg kursusse geslaag het om te kwalifiseer vir toelating tot die daaropvolgende studiejaar, nie weer as student ingeskryf nie tensy hy, onderworpe aan die voorwaardes wat vir hom deur die Universiteit voorgeskryf

case, to continue his studies in another faculty: Provided that such student shall not again offer a subject in which he has failed: Provided further that this regulation—

- (i) is applicable only to students in the first and second year of study; and
- (ii) is not applicable to students registered in the faculty of engineering or to extra-mural students registered in the faculty of Law.

Faculty of Engineering.

4. (1) (a) A full-time student for the B.Sc. (Eng.) degree—

- (i) who, after once repeating the first year of study, has not passed in at least three examination courses of the first year of study, shall not again be registered as a student, unless he continues his studies in another faculty: Provided that he may not again offer any subject in which he has failed;
- (ii) who has been admitted to a second year course, while offering the first year courses he lacks but who cannot be classified as a second year student and who, after once repeating such first year of study, has not passed in sufficient courses to qualify for admission to the full second year of study, shall not again be registered as a student in engineering; and
- (iii) who, after once repeating the second year of study, has not passed in at least four examination courses of the second year of study, shall not again be registered as a student, unless he continues his studies in another faculty: Provided that he shall not again offer any course in which he has failed.

(b) A student for the B.Sc. (Eng.) degree attending late afternoon or evening classes—

- (i) who has not within three years passed in at least three examination courses of the first year of study shall not again be registered as a student, unless he continues his studies in another faculty: Provided that he may not again offer a subject in which he has failed;
- (ii) who has been admitted to the second year course while offering the first year courses he lacks, but who cannot be classified as a second year student and who, after twice repeating such first year of study has not passed in sufficient courses to qualify for admission to the full second year of study, shall not again be registered as a student in engineering; and
- (iii) who has not, within three years of registration for the second year of study, passed in at least four examination courses of the second year of study, shall not again be registered as a student, unless he continues his studies in another faculty: Provided that he may not again offer a subject in which he has failed.

Faculty of Veterinary Science.

(2) A student for the B.V.Sc. degree who fails twice in the examination of the third, fourth or fifth year of study, may proceed with his studies only with the approval of the Rector, acting on the recommendation of the Dean.

Faculty of Medicine.

(3) A student in the third, fourth or fifth year of study for the M.B., Ch.B. degree who, after once repeating that year of study, has not passed in sufficient courses to qualify for admission to a course of the subsequent year of study, shall not again be allowed to register as a student in medicine, except with the approval of the Rector acting on the recommendation of the Dean.

Faculty of Law.

A student for the LL.B. degree shall not be allowed to enter more than three times for the final LL.B. examination or for any part thereof.

REPEALED.

5. Government Notices No. 307 of 10th March, 1939, No. 935 of 4th July, 1941, No. 1818 of 5th September, 1947, No. 2247 of 31st October, 1947, No. 366 of 20th February, 1953, No. 953 of 8th May, 1953 and No. 2041 of 8th October, 1954, are hereby repealed.

word, toegelaat word om sy studies in 'n ander fakulteit voort te sit: Met dien verstande dat so 'n student 'n vak waarin hy gedruip het, nie weer mag aanbied nie: Met dien verstande voorts dat hierdie regulasie—

- (i) slegs van toepassing is op studente in die eerste en die tweede studiejaar; en
- (ii) nie van toepassing is op studente wat in die fakulteit ingenieurswese en op buitemuurse studente wat in die fakulteit regsgeleerdheid ingeskryf is nie.

Fakulteit Ingenieurswese.

4. (1) (a) 'n Volytse student vir die graad B.Sc. (Ing.)—

- (i) wat na 'n eerste herhaling van die eerste studiejaar nie in minstens drie eksamenkursusse van die eerste studiejaar geslaag het nie, word nie weer as student ingeskryf nie, tensy hy sy studies in 'n ander fakulteit voortsit: Met dien verstande dat hy 'n vak waarin hy gedruip het, nie weer mag aanbied nie;
- (ii) wat tot 'n tweedejaarskursus toegelaat is terwyl hy ontbrekende eerstejaarskursusse aanbied maar wat nie as 'n tweedejaarstudent geklassifiseer kan word nie en wat na 'n eerste herhaling van so 'n eerste studiejaar nog nie in genoeg kursusse geslaag het om te kwalifiseer vir toelating tot die volle tweede studiejaar nie, word nie weer as 'n ingenieurstudent ingeskryf nie; en
- (iii) wat na 'n eerste herhaling van die tweede studiejaar nog nie in minstens vier eksamenkursusse van die tweede studiejaar geslaag het nie, word nie weer as student ingeskryf nie, tensy hy sy studies in 'n ander fakulteit voortsit: Met dien verstande dat hy 'n vak waarin hy gedruip het, nie weer mag aanbied nie.

(b) 'n Na-uurse student vir die graad B.Sc. (Ing.)—

- (i) wat nie binne drie jaar in minstens drie eksamenkursusse van die eerste studiejaar geslaag het nie, word nie weer as student ingeskryf nie, tensy hy sy studies in 'n ander fakulteit voortsit: Met dien verstande dat hy 'n vak waarin hy gedruip het, nie weer mag aanbied nie;
- (ii) wat tot 'n tweedejaarskursus toegelaat is terwyl hy ontbrekende eerstejaarskursusse aanbied maar wat nie as 'n tweedejaarstudent geklassifiseer kan word nie, en wat na 'n tweede herhaling van so 'n eerste studiejaar nog nie in genoeg kursusse geslaag het nie om te kwalifiseer vir toelating tot die volle tweede studiejaar, word nie weer as 'n ingenieurstudent ingeskryf nie; en
- (iii) wat nie binne drie jaar na inskrywing vir die tweede studiejaar in minstens vier eksamenkursusse van die tweede studiejaar geslaag het nie, word nie weer as student ingeskryf nie, tensy hy sy studies in 'n ander fakulteit voortsit: Met dien verstande dat hy 'n vak waarin hy gedruip het, nie weer mag aanbied nie.

Fakulteit Veeartsenykunde.

(2) 'n Student vir die graad B.V.Sc. wat twee maal druip in die eksamen van die derde, vierde of vyfde studiejaar, sit sy studie slegs met goedkeuring van die Rector, op aanbeveling van die dekaan, voort.

Fakulteit Geneeskunde.

(3) 'n Student in die derde, vierde of vyfde studiejaar vir die graad M.B., Ch.B. wat na 'n eerste herhaling van die betrokke studiejaar nog nie in genoeg kursusse geslaag het om vir toelating tot 'n kursus van die daaropvolgende studiejaar te kwalifiseer nie, word nie weer as student in geneeskunde ingeskryf nie, behalwe met die goedkeuring van die Rector, op aanbeveling van die dekaan.

Fakulteit Regsgeleerdheid.

4. 'n Student vir die graad LL.B. word nie toegelaat om meer as drie maal vir die finale LL.B.-eksamen, of vir 'n onderdeel daarvan, in te skryf nie.

HERROEPING.

5. Goewermmentskennisgewings No. 307 van 10 Maart 1939, No. 935 van 4 Julie 1941, No. 1818 van 5 September 1947, No. 2247 van 31 Oktober 1947, No. 366 van 20 Februarie 1953, No. 953 van 8 Mei 1953 en No. 2041 van 8 Oktober 1954 word hierby herroep.

No. R. 1946.] [13 December 1963.
VOCATIONAL EDUCATION ACT, 1955 (ACT No. 70 OF 1955).—AMENDMENT OF REGULATIONS.

The Minister of Education, Arts and Science has, under and by virtue of the powers vested in him by section *thirty-three* of the Vocational Education Act, 1955 (Act No. 70 of 1955), amended the regulations published under Government Notice No. R. 75 of 20th January, 1961, as amended by Government Notices No. R. 2062 of 14th December, 1962, and No. R. 1129 of 26th July, 1963, as follows:—

PART I.

1. Insert the following sub-regulation at the end of regulation 66:—

“(7) A pupil shall not become or remain a member of a pupils’ organisation within or outside of a vocational school or attend the proceedings or gatherings of such an organisation that has not been approved by the Minister, and a pupils’ organisation shall not be formed at a vocational school without the approval of the Minister.”

PART II.

2. Delete the expressions “hours of attendance”, “working week” and “overtime payment” where they appear in regulation 1.

3. (1) Delete the expression “on probation” in the heading of regulation 5.

(2) Insert the following sub-regulation 3 (*bis*):—

3 (*bis*). An appointment, transfer or promotion to a post on the fixed establishment—

(a) which is not on probation shall not be effected; or

(b) which is on probation, shall not be confirmed, unless the person concerned has submitted a medical certificate in the prescribed form which, in the opinion of the Secretary, indicates that he is free from any mental or physical defect, disease or infirmity which would be likely to interfere with the proper carrying out of his duties or render necessary his retirement from the service of the Department before reaching the pensionable age and the Secretary has so declared: Provided that this provision shall not apply to a person who already occupies a post on the fixed establishment and who at the time of his first appointment or promotion submitted such satisfactory medical certificate.

4. Substitute the expression “regulation 7 of Part I” for the expression “regulation 18 of Part X” in regulation 6 (2).

PART III.

5. Substitute the following for the introductory paragraph of Group C of sub-regulation (1) of regulation 1:—

Group C.—European officers (including house-mother personnel who are wives of staff members) and employees, excluding officers and employees classified in Group A or those whose conditions of service have been determined in accordance with the provisions of industrial or similar agreements, who are in the service of schools.

PART IV.

6. Substitute the following for regulation 1 (1) to (3):—

PART IV.

QUARTERS, PAYMENT FOR BOARD AND LODGING AND SUPERVISION DUTY.

QUARTERS.

1. (1) If a person resides in a hostel he shall, unless his conditions of appointment determine otherwise, pay in respect of quarters (rental of room, furniture and bedding and domestic services) as stated hereunder, provided that no furniture and bedding shall be supplied to a child who is under the age of 3 (three) years.

No. R. 1946.] [13 Desember 1963.
WET OP BEROEPSONDERWYS, 1955 (WET No. 70 VAN 1955).—WYSIGING VAN REGULASIES.

Die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap het, kragtens die bevoegdheid hom by artikel *drie-en-dertig* van die Wet op Beroepsonderwys, 1955 (Wet No. 70 van 1955), verleen die regulasies afgekondig by Goewermmentskennisgewing No. R. 75 van 20 Januarie 1961, soos gewysig by Goewermmentskennisgewings No. R. 2062 van 14 Desember 1962 en No. R. 1129 van 26 Julie 1963, soos volg gewysig:—

DEEL I.

1. Voeg die volgende subregulasie aan die end van regulasie 66 in:—

„(7) ’n Leerling mag nie lid word of bly van ’n leerlingorganisasie binne of buite ’n beroepskool of die verrigtinge of byeenkomste van so ’n organisasie wat nie deur die Minister goedgekeur is, bywoon nie, en ’n leerlingorganisasie mag nie aan ’n beroepskool gestig word sonder die goedkeuring van die Minister nie.”

DEEL II.

2. Skrap die uitdrukkings „diensure”, „werksweek” en „oortydbesoldiging” waar dit in regulasie 1 voorkom.

3. (1) Skrap die uitdrukking „op proef” in die opskrif van regulasie 5.

(2) Voeg die volgende subregulasie 3 (*bis*) in:—

3 (*bis*). ’n Aanstelling in, oorpasing of bevordering na ’n pos op die vaste diensstaat—

(a) wat nie op proef geskied nie, word nie bewerkstellig nie; of

(b) wat op proef geskied, word nie bekragtig nie, tensy die betrokke persoon ’n geneeskundige verslag in die voorgeskrewe vorm voorgelê het wat, na die mening van die Sekretaris, aandui dat hy vry van enige verstandelike of liggaamlike gebrek, siekte of swakheid is wat waarskynlik die behoorlike uitvoering van sy pligte sal belemmer of sy aftreding uit die diens van die departement voordat hy die pensioenleeftyd bereik, nodig sal maak, en die Sekretaris aldus verklaar het: Met dien verstande dat hierdie bepaling nie van toepassing is nie op ’n persoon wat alreeds ’n pos op die vaste diensstaat beklee en ten tyde van sy eerste aanstelling of bevordering sodanige bevredigende geneeskundige verslag voorgelê het.

4. Vervang die uitdrukking „regulasie 18 van Deel X” in regulasie 6 (2) deur die uitdrukking „regulasie 7 van Deel I”.

DEEL III.

5. Vervang die inleidende paragraaf van Groep C van subregulasie (1) van regulasie 1 deur die volgende:—

Groep C.—Blanke beamptes (met inbegrip van huismoederpersoneel wat vrouens van personeellede is) en werknemers, uitgesonderd beamptes en werknemers wat in Groep A ingedeel is of wie se diensvoorwaardes vasgestel is in ooreenstemming met die bepalings van nywerheids- of dergelike ooreenkomste, wat in diens is by skole.

DEEL IV.

6. Vervang regulasie 1 (1) tot (3) deur die volgende:—

DEEL IV.

HUISVESTING, LOSIESGELDE EN TOESIGDIENS. HUISVESTING.

1. (1) Indien iemand in ’n koshuis inwoon, moet hy, tensy die voorwaardes van sy aanstelling anders bepaal, ten opsigte van huisvesting (kamerhuur, meubel- en beddegoedhuur en huishoudelike dienste) soos hieronder uitengesit betaal, met dien verstande dat geen meubels en beddegoed vir ’n kind onder die ouderdom van 3 (drie) jaar verskaf sal word nie.

(a) Room rental and domestic services:—

	Tariff.		
	Monthly. R	Weekly. c	Daily. c
(i) Per adult (18 years or older)....	3.00	70	10
(ii) Per child (3 years and older but under the age of 18 years).....	2.00	49	7

Provided that a tenant shall pay at least R3 per month for each room used by him provided that the rent in respect of any room, except a bedroom, shall not exceed R3 per month and the total rent shall not exceed the maximum amount for which he would have been liable under the Public Service Regulations had the quarters been assigned to him as official quarters on the basis prescribed in the said regulations: Provided further that where room/rooms occupied, is/are situated in a building not built of brick, stone, concrete or other permanent material, the calculated rent shall be reduced by one half.

(b) Furniture and bedding:—

	Tariff.		
	Monthly. R	Weekly. c	Daily. c
Per person above the age of 3 (three) years.....	1.50	35	5

Provided that where more than one person occupies a room, the aforementioned amounts shall be reduced by 50 per cent in respect of each additional person.

(2) The tariffs in accordance with paragraphs (a) and (b) of sub-regulation (1), shall not be divisible, and no reduction shall be granted in respect of compositions thereof which are not utilised.

(3) The Department shall not be responsible for the provision of laundry services for resident personnel or guests in a hostel. Where laundry services are available, persons who reside in a hostel may, with the approval of the Secretary, make use thereof at tariffs and on conditions which the Secretary may determine in consultation with the Treasury.

(4) No rent shall be payable in respect of—

- a room which is, with the approval of the Secretary, and owing to the non-existence of an official sitting-room, used at least twice per week for official interviews with staff members, pupils, members of the public or for other official purposes;
- a bathroom; and
- quarters, where a person is provided with board and lodging, which are not occupied during a period in which the school is closed and the calculated rent shall be reduced in the same proportion as the number of days of such closing is to the number of days of the month concerned.

(5) Where circumstances are such that quarters cannot be made available during a period in which the school is closed, no person may lay claim to quarters.

(6) The provisions of paragraph (a) of sub-regulation (1) shall not apply where rooms are let collectively as a flat, and rent shall be determined and paid *mutatis mutandis* according to the basis for official quarters as laid down in the Public Service Regulations.

7. Substitute the following for regulation 2 (2):—

2. (2) A person who is provided with quarters in a hostel shall pay for board, if available, on the same basis as that on which he pays for quarters. Board at the tariff for single meals shall be provided only to a person who is not provided with quarters.

8. Insert the expression "61-100 R44 per month" after the expression "41-60 R33 per month" in the English version of regulation 3 (1) (b).

Amendment Slip No. 12.]

(a) Kamerhuur en huishoudelike dienste:—

	Tarief.		
	Maandeliks. R	Weekliks. c	Daagliks. c
(i) Per volwassene (18 jaar of meer oud).....	3.00	70	10
(ii) Per kind (3 jaar en ouer maar onder 18 jaar).....	2.00	49	7

Met dien verstande dat 'n huurder minstens R3 per maand vir elke kamer deur hom gebruik moet betaal, mits die huur ten opsigte van enige kamer, behalwe 'n slaapkamer, nie R3 per maand oorskry nie en die totale huur nie die maksimum bedrag oorskry nie waarvoor hy kragtens die Staatsdiensregulasies aanspreeklik sou gewees het indien die huisvesting as amptelike kwartiere op die grondslag in gemelde regulasies voorgeskryf, aan hom toegewys was: Met dien verstande voorts dat waar die kamer(s) wat bewoon word, in 'n gebou wat nie van steen, klip, beton of ander permanente materiaal gebou is nie, geleë is, die berekende huur met die helfte verminder word.

(b) Meubels en beddegoed:—

	Tarief.		
	Maandeliks. R	Weekliks. c	Daagliks. c
Per persoon bo die ouderdom van 3 (drie) jaar.....	1.50	35	5

Met dien verstande dat waar meer as een persoon 'n kamer bewoon, voornoemde bedrae ten opsigte van elke addisionele persoon met 50 persent verminder word.

(2) Die tariewe ingevolge paragrawe (a) en (b) van subregulasie (1) is nie verdeelbaar nie en geen korting word toegestaan ten opsigte van samestellings daarvan wat nie benuttig word nie.

(3) Die Departement is nie verantwoordelik vir die verskaffing van wasgoeddienste vir inwonende personeel of gaste in 'n koshuis nie. Waar wasserydienste beskikbaar is, kan persone wat in 'n koshuis inwoon met die goedkeuring van die Sekretaris daarvan gebruik maak teen tariewe en onder voorwaardes wat die Sekretaris in oorleg met die Tesourie bepaal.

(4) Geen huur word betaal nie ten opsigte van—

- 'n kamer wat in die afwesigheid van 'n amptelike sitkamer, met goedkeuring van die Sekretaris, minstens twee keer per week vir amptelike onderhoude met personeellede, leerlinge, lede van die publiek of vir ander amptelike doeleindes gebruik word;
- 'n badkamer; en
- huisvesting, waar iemand van losies en huisvesting voorsien word, wat gedurende 'n tydperk waarin 'n skool gesluit is, nie bewoon word nie en die berekende huur word verminder in dieselfde verhouding waarin die getal dae van die sluiting tot die getal dae in die betrokke maand staan.

(5) Waar omstandighede sodanig is dat huisvesting nie gedurende 'n tydperk waarin 'n skool gesluit is, beskikbaar gestel kan word nie, kan niemand op huisvesting aanspraak maak nie.

(6) Waar kamers gesamentlik as 'n woonstel verhuur word, geld die bepalings van paragraaf (a) van subregulasie (1) nie, en word huur *mutatis mutandis* volgens die grondslag in die Staatsdiensregulasies vir amptelike kwartiere voorgeskryf, bepaal en betaal.

7. Vervang regulasie 2 (2) deur die volgende:—

2. (2) Iemand wat in 'n koshuis van huisvesting voorsien word, betaal vir losies, indien beskikbaar, op dieselfde grondslag as dié waarop hy vir huisvesting betaal. Losies teen die tarief vir enkelmaaltye word slegs verskaf aan iemand wat nie van huisvesting voorsien word nie.

8. Voeg die uitdrukking „61-100 R44 per month" na die uitdrukking „41-60 R33 per month" in die Engelse teks van regulasie 3 (1) (b) in.

Wysigingstrokie No. 12.]

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. R. 1923.] [13 December 1963.
CORRECTION NOTICE.—REGISTRATION FOR
EMPLOYMENT ACT, 1945.

Government Notice No. R. 1628 appearing in *Government Gazette Extraordinary* No. 645 of the 1st November, 1963, is hereby corrected by substituting the word "English" for "Afrikaans" and the word "Afrikaans" for "English" where they appear in the first column of sub-head VII of Annexure Ed. Lab. 1.

DEPARTMENT OF COLOURED AFFAIRS.

No. R. 1933.] [13 December 1963.
COLOURED PERSONS EDUCATION ACT, 1963
(ACT No. 47 OF 1963).—INTRODUCTION OF
COMPULSORY SCHOOL ATTENDANCE FOR
COLOURED CHILDREN.

Under and by virtue of the powers vested in him by sub-section 1 of section *twenty-three* of the Coloured Persons Education Act, 1963 (Act No. 47 of 1963), the Minister of Coloured Affairs has declared that as from 1st January, 1964, school attendance shall be compulsory for all Coloured children, who have completed their seventh but not their fourteenth year and who are resident within three miles of the following schools, by the nearest road:—

- (1) Alice Primary School, Victoria East.
- (2) Wilfred Scott Primary School, King William's Town.
- (3) Douglas Ross Primary School, Keiskammahoek.
- (4) Carinus Primary School, Cradock.
- (5) Arsenal Road Secondary School, Simonstown.
- (6) William Pescod High School, Kimberley.

This notice upholds the *Status Quo*.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. R. 1911.] [13 December 1963.
PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF
SECTION *TEN TER* OF THE SUPPRESSION OF
COMMUNISM ACT, 1950 (ACT No. 44 OF 1950),
AS AMENDED.

The Minister of Justice has, by virtue of the powers vested in him by section *ten ter* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended, approved the publication in the *Government Gazette* of the undermentioned particulars of notices issued in terms of paragraph (e) of sub-section (1) of section *five* or sub-section (1) of section *nine* of the said Act whereby certain persons were prohibited from attending gatherings:—

A.	B.	C.	D.	E.
Name. <i>Naam.</i>	Address mentioned in Notice. <i>Adres in kennisgewing vermeld.</i>	Section in terms of which Notice was issued. <i>Artikel ingevolge waarvan kennis- gewing uitgereik is.</i>	Date on which Notice was delivered to the person mentioned in column A. <i>Datum waarop kennisgewing aan die persoon genoem in kolom A oorhandig is.</i>	Date on which Notice expires. <i>Datum waarop kennisgewing verstryk.</i>
Mathiso, Themba Horace.....	Orlando East/Oos No. 2703, Johannesburg..	9 (1)	9/11/63	30/11/68
Matshediso, Seadimo Monica.....	352 Sequana Street/-straat, Galeshewe Loca- tion/-lokasie, Kimberley	9 (1)	9/11/63	30/11/68
Pitye, Godfrey Mokgonane.....	702 Makatini Street/-straat, Watville Loca- tion/-lokasie, Benoni	9 (1)	8/11/63	31/10/68
Schermbrucker, Ivan Frederick....	175 Francis Street/-straat, Observatory Ex- tension/-uitbreiding, Johannesburg	9 (1)	6/11/63	31/10/68
Weinberg, Eli.....	11 Plantation Road/ <i>Plantasieweg</i> 11, Or- chards, Johannesburg	5 (1) (e)	2/11/63	31/10/68

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. R. 1923.] [13 Desember 1963.
VERBETERINGSKENNISGEWING.—WET OP
REGISTRASIE VIR WERK, 1945.

Goewermmentskennisgewing No. R. 1628 wat in *Buitengewone Staatskoerant* No. 645 van 1 November 1963 verskyn het, word hierby verbeter deur die woord „Afrikaans" deur „English" en die woord „English" deur „Afrikaans" te vervang waar hulle in die eerste kolom van subhoof VII van Aanhangsel Ed. Lab. 1 voorkom.

DEPARTEMENT VAN KLEURLINGSAKE.

No. R. 1933.] [13 Desember 1963.
WET OP ONDERWYS VIR KLEURLINGE, 1963
(WET No. 47 VAN 1963).—INSTELLING VAN
VERPLIGTE SKOOLBESOEK VIR KLEURLING-
KINDERS.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel 1 van artikel *drie-en-twintig* van die Wet op Onderwys vir Kleurlinge, 1963 (Wet No. 47 van 1963), het die Minister van Kleurlingsake verklaar dat skoolbesoek vanaf 1 Januarie 1964, verpligtend is ten opsigte van Kleurling-kinders wat hul sewende jaar voltooi het, maar nog nie hul veertiende jaar nie, en wat binne drie myl langs die kortste pad van die volgende skole woonagtig is:—

- (1) Laerskool Alice, Victoria-Oos.
- (2) Laerskool Wilfred Scott, King William's Town.
- (3) Laerskool Douglas Ross, Keiskammahoek.
- (4) Laerskool Carinus, Cradock.
- (5) Middelbareskool Arsenalweg, Simonstad.
- (6) Hoërskool William Pescod, Kimberley.

Hierdie kennisgewing handhaaf die *Status Quo*.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

No. R. 1911.] [13 Desember 1963.
AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGE-
VOLGE ARTIKEL *TIEN TER* VAN DIE WET
OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOMMU-
NISME, 1950 (WET No. 44 VAN 1950), SOOS
GEWYSIG

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien ter* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging in die *Staatskoerant* van onderstaande besonderhede van kennisgewings wat ingevolge paragraaf (e) van subartikel (1) van artikel vyf of subartikel (1) van artikel *nege* van genoemde Wet uitgereik is waarby sekere persone verbied is om byeenkomste by te woon:—

No. R. 1912.]

[13 December 1963.]

PUBLICATION OF NOTICES IN TERMS OF SECTION *TEN BIS* OF ACT No. 44 OF 1950.

In terms of section *ten bis* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), the Minister of Justice has directed that the notices contained in the Schedule hereto, copies of which have been affixed to the main entrance of the last-known residence of the person mentioned therein at 113 Avenue A, New Brighton Location, Port Elizabeth, be published in the *Government Gazette*.

SCHEDULE/BYLAE.

"To: MOUNTAIN TULI NGQUNGWANA,
133 AVENUE A,
NEW BRIGHTON LOCATION,
PORT ELIZABETH.

NOTICE IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION *NINE* OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT No. 44 OF 1950).

Whereas I, BALTHAZAR JOHANNES VORSTER, Minister of Justice of the Republic of South Africa, am satisfied that you are engaged in activities which are furthering or are calculated to further the achievement of any of the objects of communism, I hereby, in terms of sub-section (1) of section *nine* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), prohibit you for a period commencing on the date on which this notice is delivered or tendered to you and expiring on the 30th day of June, 1968, from attending within the Republic of South Africa or the territory of South-West Africa—

- (1) any gathering as contemplated in paragraph (a) of the said sub-section; or
- (2) any gathering as contemplated in paragraph (b) of the said sub-section [not being such a gathering as is contemplated in the said paragraph (a)], of the nature, class or kind set out below—
 - (i) any social gathering, that is to say, any gathering at which the persons present also have social intercourse with one another;
 - (ii) any political gathering, that is to say, any gathering at which any form of State or any principle or policy of the Government of a State is propagated, defended, attacked, criticised or discussed;
 - (iii) any gathering of pupils or students assembled for the purpose of being instructed, trained or addressed by you.

Given under my hand at Pretoria on this Fifth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

B. J. VORSTER,
Minister of Justice.

NOTE.—The Magistrate, Port Elizabeth, has in terms of section *nine* (1) of the above-mentioned Act been empowered to authorise exceptions to the prohibitions contained in this notice."

"To: MOUNTAIN TULI NGQUNGWANA,
133 AVENUE A,
NEW BRIGHTON LOCATION,
PORT ELIZABETH.

NOTICE IN TERMS OF PARAGRAPH (a) SUB-SECTION (1) OF SECTION *TEN* OF THE SUPPRESSION OF COMMUNISM ACT, 1950 (ACT No. 44 OF 1950).

Whereas I, BALTHAZAR JOHANNES VORSTER, Minister of Justice of the Republic of South Africa, am satisfied that you are engaged in activities which are furthering or may further the achievement of the objects of communism, I

No. R. 1912.]

[13 Desember 1963.]

AFKONDIGING VAN KENNISGEWINGS INGEVOLGE ARTIKEL *TEN BIS* VAN WET No. 44 VAN 1950.

Ingevolge artikel *ten bis* van die Wet op die Onderdrukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950), het die Minister van Justisie opdrag gegee dat die kennisgewings in die Bylae hiervan vervat en waarvan afskrifte aan die hoofingang van die laaste bekende woning van die persoon daarin genoem te Laan A 113, New Brighton-lokasie, Port Elizabeth, vasgeheg is, in die *Staatskoerant* afgekondig word.

hereby, in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *ten* of the Suppression of Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), prohibit you from—

- (a) absentsing yourself from the Magisterial District of Port Elizabeth;
- (b) being within—
 - (i) any location, Native hostel or Native village as defined in the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), except the New Brighton Location;
 - (ii) any Native compound;
 - (iii) the premises of any factory as defined in the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (Act No. 22 of 1941);
 - (iv) any place which constitutes the premises on which any publication as defined in section *one* of the said Suppression of Communism Act, 1950, is prepared, compiled, printed or published;
 - (v) any place which constitutes the premises of any organization contemplated in Government Notice No. R. 2130 of the 28th December, 1962, and any place which constitutes premises on which the premises of any such organization are situate;
 - (vi) any place or area which constitutes the premises on which any public or private university, university college, college, school or other educational institution is situate;
 - (vii) any harbour as defined in section *one* of the Railways and Harbours Control and Management (Consolidation) Act, 1957 (Act No. 70 of 1957);
 - (viii) any area set apart under any law for the occupation of Coloured or Asiatic persons;
- (c) communicating in any manner whatsoever with any person whose name appears on any list in the custody of the officer referred to in section *eight* of the said Suppression of Communism Act, 1950, or in respect of whom any prohibition under the said Suppression of Communism Act, 1950, or the Riotous Assemblies Act, 1956 (Act No. 17 of 1956), is in force;
- (d) performing any of the following acts, that is to say—
 - (i) preparing, compiling, printing, publishing or disseminating in any manner whatsoever any publication as defined in section *one* of the said Suppression of Communism Act, 1950;
 - (ii) participating or assisting in any manner whatsoever in the preparation, compilation, printing, publication or dissemination of any publication as so defined;
 - (iii) contributing, preparing or compiling in any manner whatsoever any matter for publication in any publication as so defined;
 - (iv) assisting in any manner whatsoever in the preparation or compilation of any matter for publication in any publication as so defined;
 - (v) giving any educational instruction in any manner or form to any person other than a person of whom you are a parent.

The said prohibitions shall lapse on the 30th day of June, 1968, and shall take effect on the date on which this notice is delivered or tendered to you except those set out in paragraphs (b) (iv) and (d) which shall take effect on the 1st day of August, 1963.

Given under my Hand at Pretoria on this Fifth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

B. J. VORSTER,
Minister of Justice.

NOTES.—1. The Magistrate, Port Elizabeth, his in terms of section *ten* (1) (a) of Act No. 44 of 1950 been empowered to authorise exceptions to the prohibitions contained in this notice.

2. Your attention is invited to Government Notices Nos. R. 2130 and R. 296, dated the 28th December, 1962, and the 22nd February, 1963, respectively."

CONTENTS.

INHOUD.

No.	PAGE
PROCLAMATIONS.	
R. 340. Definition of Coloured Groups in terms of Section 5 of the Population Registration Act, 1950 ...	1
R. 341. Definition of Coloured Groups in terms of Section 5 of the Population Registration Act, 1950, as Amended ...	2
R. 342. Exclusion of Certain Persons from the Provisions of the Population Registration Act, 1950, as Amended ...	2
R. 343. Exclusion of Certain Persons from the Provisions of the Population Registration Act, 1950 ...	3
R. 344. Application of the Provisions of the Births, Marriages and Deaths Registration Act, 1923, to the Notification and Registration of Births and Deaths in Respect of Natives to Areas other than Urban Areas ...	3
Department of Finance.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R.1922. Exchange Control Regulations: Appointment of Authorised Dealer ...	3
Department of Customs and Excise.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R.1926. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/200) ...	4
R.1927. Customs Act, 1955: Impositions of Ordinary Dumping Duty (Dump. 143) ...	5
Department of Railways and Harbours.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R.1928. Explosives and other Dangerous Goods Regulations: Repeal ...	6
R.1929. Amendment to General Railway Regulations ...	6
Department of Interior.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R.1916. Regulations: Union Council for Coloured Affairs ...	10
Department of Education, Arts and Science.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R.1932. University of Pretoria: Regulations ...	11
R.1946. Vocational Education Act, 1955: Amendment of Regulations ...	13
Department of Labour.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R.1923. Correction Notice: Registration for Employment Act, 1945 ...	15
Department of Coloured Affairs.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R.1933. Introduction of Compulsory School Attendance for Coloured Children ...	15
Department of Justice.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R.1911. Persons Prohibited from Attending Gatherings ...	15
R.1912. Publication of Notices in terms of Section 10 <i>bis</i> of Act No. 44 of 1950 ...	16

No.	BLADSY
PROKLAMASIES.	
R. 340. Omskrywing van Groepe van Gekleurdes ingevolge Artikel 5 van die Bevolkings-registrasiewet, 1950 ...	1
R. 341. Omskrywing van Groepe van Gekleurdes ingevolge Artikel 5 van die Bevolkings-registrasiewet, 1950, soos gewysig ...	2
R. 342. Uitsluiting van Sekere Persone van die Bepalings van die Bevolkingsregistrasiewet, 1950, soos gewysig ...	2
R. 343. Uitsluiting van Sekere Persone van die Bepalings van die Bevolkingsregistrasiewet, 1950 ...	3
R. 344. Toepassing van die Bepalings van die Wet op de Registratie van Geboorten, Huweliken en Sterfgevallen, 1923, op die Aangifte en Registrasie, Geboortes en Sterfgevallen van Naturelle van Streke buite Stadsgebiede ...	3
Departement van Finansies.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1922. Deviesebeheerregulasies: Aanstelling van Gemagtigde Handelaar ...	3
Departement van Doecane en Aksyns.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R.1926. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/200) ...	4
R.1927. Doeanewet, 1955: Oplegging van Gewone Dumpingreg (Dump. 143) ...	5
Departement van Spoorweë en Hawens.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R.1928. Regulasies vir Ontploffbare Stowwe en ander Gevaarlike Goedere: Herroeping	6
R.1929. Wysiging in Algemene Spoorwegregulasies ...	6
Departement van Binnelandse Sake.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1916. Regulasies: Uniale Raad van Kleurlingsake ...	10
Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R.1932. Universiteit van Pretoria: Regulasies ...	11
R.1946. Wet op Beroepsonderwys, 1955: Wysiging van Regulasies ...	13
Departement van Arbeid.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1923. Verbeteringskennisgewing: Wet op Registrasie vir Werk, 1945 ...	15
Departement van Kleurlingsake.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R.1933. Instelling van Verpligte Skoolbesoek vir Kleurlingkinders ...	15
Departement van Justisie.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R.1911. Persone Verbied om Byeenkomste by te woon ...	15
R.1912. Afkondiging van Kennisgewing ingevolge Artikel 10 <i>bis</i> van Wet No. 44 van 1950 ...	16

Buy National Savings Certificates—Koop Nasionale Spaarsertifikate

Statistical publications issued by the BUREAU OF STATISTICS are of immense interest especially to Manufacturers, Merchants and Businessmen

These publications include the following:—

1. The *Official Year Book of the Republic of South Africa* is a compendium containing information on practically any subject which is of public interest.
2. A statistical Year Book will appear as from 1964.
3. The *Monthly Bulletin of Statistics* covers current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures. The price is 60c per copy or R6.00 per annum post free. Overseas 75c per copy. (R7.50 per annum.)
4. *Blue Books*: These official reports are issued periodically in printed form and cover many subjects. The statistics published in these reports are complete and final.
5. *Special Reports* appear in roneoed form and cover a great variety of subjects of economic and social interest.
6. Several other reports and memoranda are available.

BECOME A SUBSCRIBER TO THE MONTHLY BULLETIN NOW!

and order the Bureau's publications.

Prices and publications are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria and Cape Town.

Apply to the BUREAU OF STATISTICS, Pretoria, for full particulars and the latest list of publications.

Statistiese publikasies uitgereik deur die BURO VIR STATISTIEK is veral van baie groot belang vir Vervaardigers, Handelaars en Sakemanne

Hierdie publikasies sluit die volgende in:—

1. Die *Offisiële Jaarboek van die Republiek van Suid-Afrika* is 'n samevatting van inligting oor feitlik enige onderwerp van openbare belang.
2. 'n Statistiese Jaarboek sal vanaf 1964 verskyn.
3. Die *Maandbulletin van Statistiek* dek lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes. Die prys is 60c per eksemplaar of R6.00 jaarliks posvry. Buiteland 75c per eksemplaar. (R7.50 per jaar.)
4. *Blouboeke*. Hierdie amptelike verslae word van tyd tot tyd uitgegee en dek baie onderwerpe. Die statistieke wat in hierdie verslae voorkom is volledig en finaal.
5. *Spesiale Verslae* verskyn in afgerolde vorm en dek 'n groot verskeidenheid onderwerpe van ekonomiese en maatskaplike belang.
6. Verskeie ander verslae en memoranda is beskikbaar.

WORD NOU 'N INTEKENAAR OP DIE MAANDBULLETIN!

en bestel die Buro se publikasies.

Pryse en publikasies is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad.

Doen aansoek by die BURO VIR STATISTIEK, Pretoria, vir volle besonderhede en die jongste publikasielyste.

Use the . . .

Post Office Savings Bank

which provides
state security; strict secrecy and unrivalled
facilities for deposits and withdrawals

Deposits in ordinary accounts earn interest at
2½% per annum

Amounts invested in Savings Bank Certificates
earn 4% per annum

R20,000 may be invested in Savings Bank Cer-
tificates

OPEN AN ACCOUNT TODAY!

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

Die veiligheid van u geld word deur die
Staat gewaarborg en u is verseker van streng
geheimhouding en ongeëwenaarde diens in
verband met inlaes en opvragings

Die rente op inlaes in gewone rekenings is
2½% per jaar

Op bedrae wat in Spaarbankseertifikate belê
word, is die rente 4% per jaar

R20,000 kan in Spaarbankseertifikate belê word

OPEN VANDAG 'N REKENING!

POSTAGE RATES

From South Africa to other Countries, excluding Countries of the African Postal Union.

Surface Mail.

Letters.....	5c for the first oz., 3½c for each additional oz.
Postcards.....	3½c each.
Newspapers.....	1½c per 2 oz.
Printed Papers.....	1½c per 2 oz.
Commercial Papers.....	1½c per 2 oz. with a minimum of 5c.
Samples.....	1½c per 2 oz. with a minimum of 2½c.

Air Mail.

Country of Destination.	Letters per ½ ounce.	Post-cards each.	Aero-grammes each.	Second-class mail, per ½ oz.
AFRICA. —(Excluding countries of the African Postal Union)	5	5	5	4
Mauritius, Reunion, Seychelles, Zanzibar	10	5	5	4
EUROPE. —				
(a) United Kingdom, Northern Ireland, Republic of Ireland, Cyprus and Malta	12½	7	5	5
(b) All other countries, including the Union of Soviet Socialist Republics and islands in the Mediterranean Sea except Cyprus and Malta	15	7½	5	6
(c) Azores, Canary Islands, Cape Verde Islands, Iceland, Madeira	15	7½	5	6
NEAR EAST. —				
Bahrain Islands, Dubai, Iran, Iraq, Israel, Jordan (Hashemite Kingdom of), Kuwait, Lebanon, Muscat, Saudi Arabia, Sharjah, Syria, Turkey	12½	7	5	5
AMERICA.				
Canada, United States of America, Central and South America	22½	12	10	10
AUSTRALASIA. —				
Australia, New Zealand.....	25	12½	10	10
PACIFIC. —				
Islands in the Northern and Southern Pacific Ocean not mentioned elsewhere	25	12½	10	10
EASTERN COUNTRIES. —				
(a) Afghanistan, Burma, Ceylon, India, Pakistan, Thailand, Tibet	17½	9	5	7½
(b) Brunei, China, Cocos Islands, Formosa, Hong Kong, Indonesia, Korea, Macao, Malaya (Federation of), Manchuria, North Borneo, Philippines, Sarawak, Timor	22½	12	10	10
(c) Japan.....	25	12½	10	10

(A detailed list, pamphlet PB. 7, is obtainable free of charge from all post offices.)

POSTARIEWE

Van Suid-Afrika na ander lande, behalwe lande van die Posunie van Afrika.

See- of Landpos.

Briewe.....	5c vir die eerste ons, 3½c vir elke bykomende ons.
Poskaarte.....	3½c elk.
Nuusblaie.....	1½c per 2 onse.
Drukwerk.....	1½c per 2 onse.
Handelstukke.....	1½c per 2 onse, met 'n minimum van 5c.
Monsters.....	1½c per 2 onse, met 'n minimum van 2½c.

Lugpos.

Land van Bestemming.	Briewe per ½ ons.	Poskaarte elk.	Lugbriewe elk.	Tweede-klasspos-stukke per ½ ons.
AFRIKA. —(Behalwe lande van die Posunie van Afrika)	5	5	5	4
Mauritius, Reunion, Seychelle, Zanzibar	10	5	5	4
EUROPA. —				
(a) Verenigde Koninkryk, Noord-Ierland, Republiek Ierland, Ciprus en Malta	12½	7	5	5
(b) Alle ander lande, met inbegrip van die Unie van die Sosialistiese Sowjetrepublieke en eilande in die Middellandse See, behalwe Ciprus en Malta	15	7½	5	6
(c) Asore, Kanariese Eilande, Kaap-Verdiëse Eilande, Ysland, Madeira	15	7½	5	6
Nabye Ooste. —				
Bahreineilande, Debat, Iran, Irak, Israel, Jordanië (Hasjimitiese Koninkryk), Koeweit, Libanon, Maskat, Saoedi-Arabië, Sjarja, Sirië, Turkye	12½	7	5	5
AMERIKA. —				
Kanada, Verenigde State van Amerika, Sentraal- en Suid-Amerika	22½	12	10	10
AUSTRALASIE. —				
Australië, Nieu-Seeland.....	25	12½	10	10
STILLE OSEAAN. —				
Eilande in die Noordelike en Suidelike Stille Oseaan nie elders genoem nie	25	12½	10	10
OOSTERSE LANDE. —				
(a) Afganistan, Birma, Ceylon, Indië, Pakistan, Thailand, Tibet	17½	9	5	7½
(b) Broenei, Sjina, Kokoseilande, Formosa, Hongkong, Indonesië, Korea, Macao, Maleise Federasie, Mantsjoerye, Noord-Borneo, Filippyne, Serawak, Timor	22½	12	10	10
(c) Japan.....	25	12½	10	10

(Nadere besonderhede word vervat in die pamflet PB. 7 wat by alle poskantore verkrygbaar is.)

Buy National Savings Certificates
Koop Nasionale Spaarsertifikate

MONTHLY BULLETIN OF STATISTICS

Issued by the Bureau of Statistics, Pretoria

Contains a comprehensive coverage of current statistical information on a great variety of economic and social subjects. Each issue contains more than 100 statistical tables as well as statistical annexures

Price Republic of South Africa - - 60c per copy (R6.00 per year)
Overseas - - - - - 75c per copy (R7.50 per year)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

MAANDBULLETIN VAN STATISTIEK

Uitgereik deur die Buro vir Statistiek, Pretoria

Behels 'n omvattende dekking van lopende statistiese inligting oor 'n groot verskeidenheid van ekonomiese en maatskaplike onderwerpe. Elke uitgawe bevat meer as 100 statistiese tabelle asook statistiese bylaes

Prys Republiek van Suid-Afrika 60c per eksemplaar (R6.00 per jaar)
Buiteland - - - - - 75c per eksemplaar (R7.50 per jaar)

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II, III and IV

DELE I, II, III en IV

Copies of the First, Second, Third and Fourth Volumes of "Die Afrikaanse Woardeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; G, H and I respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—

Deel een, twee, drie en vier van die Afrikaanse Woardeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G, H en I respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.00
Volume III.....	R6.00	R10.00
Volume IV.....	R8.50	R13.50

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.00
Deel III.....	R6.00	R10.00
Deel IV.....	R8.50	R13.50

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*

is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*

is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

GEOLOGICAL MAP OF THE UNION

Scale 1/1,000,000 (4 sheets)

PRICE R2.00 per set

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA and CAPE TOWN

GEOLOGIESE KAART VAN DIE UNIE

Skaal 1/1,000,000 (4 dele)

PRYS R2.00 per stel

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA en KAAPSTAD

Statutes of the Republic of South Africa, 1962

PUBLISHED BY AUTHORITY

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,
Repealed and Amended by these Statutes*

Half-bound in Law Calf, R6.60 (English and Afrikaans)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Republiek van Suid-Afrika, 1962

GEOUTORISEERDE UITGAWE

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,
deur hierdie Wette Herroep en Gewysig*

Half gebonde in Kalfsleerband, R6.60 (Engels en Afrikaans)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Ordinances of the Province of Transvaal, 1961 and 1962

PUBLISHED BY AUTHORITY

*With Table of Alphabetical Contents and Tables of Ordinances, etc.,
Repealed and Amended by these Ordinances*

Linen bound

1961 Ordinances, 65c per copy

1962 Ordinances, 45c per copy

(English and Afrikaans)

OBTAINABLE FROM THE PROVINCIAL PUBLICATIONS STORE, P.O. BOX 2346, PRETORIA

Ordonnansies van die Provinsie Transvaal, 1961 en 1962

GEOUTORISEERDE UITGAWES

*met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Ordonnansies, ens.,
deur hierdie Ordonnansies Herroep en Gewysig*

Linneband

1961 Ordonnansies, 65c per eksemplaar

1962 Ordonnansies, 45c per eksemplaar

(Engels en Afrikaans)

VERKRYGBAAR BY DIE PROVINSIALE PUBLIKASIE-MAGASYN, POSBUS 2346, PRETORIA

Publications

issued by the GOVERNMENT PRINTER deal with various subjects of great interest to Businessmen, Industrialists, Farmers, Attorneys, Teachers and the Public in General

These publications include the following:—

- ★ Official Year Book of South Africa
- ★ Mineral Resources of South Africa
- ★ Die Afrikaanse Woordeboek
- ★ Ethnological Publications
- ★ Archives Year Book for South African History
- ★ Commerce and Industry (Monthly)

Also

- Geological Publications
- Acts and Regulations
- Maps
- Statistical Reports
- Wage Determinations
- Reports of Select Committees
- Departmental Reports (Annual)
- Commission Reports, etc.

Further particulars regarding these publications and prices are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria or Cape Town

Publikasies

wat deur die STAATSDRUKKER uitgegee word, handel oor 'n verskeidenheid van onderwerpe wat vir Boere, Prokureurs, Onderwysers, Besigheidsmense, Nyweraars en die Algemene Publiek van groot belang is

Hierdie publikasies sluit die volgende in:—

- ★ Offisiële Jaarboek van Suid-Afrika
- ★ Delfstowwe van Suid-Afrika
- ★ Die Afrikaanse Woordeboek
- ★ Etnologiese Publikasies
- ★ Argiefjaarboek van Suid-Afrikaanse Geskiedenis
- ★ Handel en Nywerheid (Maandeliks)

Asook

- Geologiese Publikasies
- Wette en Regulasies
- Landkaarte
- Statistiese Verslae
- Loonvasstellings
- Gekose Komitee Verslae
- Departementele Verslae (Jaarliks)
- Kommissie Verslae, ens.

Verdere besonderhede en pryse aangaande hierdie publikasies is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad